

Zeitschrift: Mitteilungen aus dem Gebiete der Lebensmitteluntersuchung und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène
Herausgeber: Bundesamt für Gesundheit
Band: 65 (1974)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

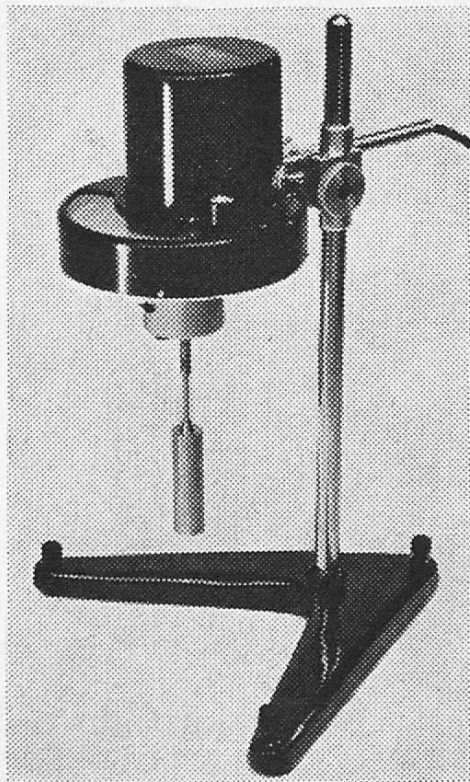
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



lösen Ihre Viskositätsprobleme in
Labor und Betrieb!

Brookfield-Viskosimeter

RUDOLF HUNTER

Rotfluhstr. 19, Tel. 051/65 42 72
8702 ZOLLIKON-ZÜRICH,

Dissertationen
Zeitschriften
Bücher

Louis Ehrli & Cie. Buchdruckerei
Sarnen Telefon (041) 66 10 33

Chemikalien Reagenzien
Analysen-Präparate «Merck»

Siegfried AG
Chemisch-pharmazeutische Präparate
4800 Zofingen
Telefon 062 515151 Telex 68434

**Neues Epidemieggesetz
seit 1. Juli 1974 in Kraft**

mit erweiterten Befugnissen
der Gesundheitsbehörden

Jetzt

**eine Versicherung
abschliessen für**

- 1 Betriebsschliessung**
Weiterlaufende Unkosten,
entgangener Gewinn
- 2 Warenkonfiskation**
Verlust von Beständen
durch Vernichtung
- 3 Tätigkeitsverbote**
Lohnzahlung ohne Gegenleistung

**infolge Epidemiegefahr
durch Cholera, Diphtherie,
Salmonellen usw.**

Wir interessieren uns für Ihre Betriebsschliessungs-
Versicherung und wünschen deshalb

- Zustellung des Epidemieggesetzes
 - Besuch Ihres Beauftragten
 - keinen Besuch
- (Zutreffendes bitte ankreuzen)

Name

Art des Betriebs

Strasse

Postleitzahl und Ort

Telefon

7

Erster Betriebsschliessungs-Versicherer
der Schweiz mit 10 jähriger Erfahrung
in Beratung und Schadenregullierung

**Accidents
Helvetia-Unfall
Infortuni**

Schweiz. Versicherungs-Gesellschaft
Bleicherweg 19
8022 Zürich
Telefon 01-36 38 00

1'678 5

„Als ich mich für die vollelektronische Präzisionswaage Mettler PT1200 entschied, tat ich dies aus eiskalter Berechnung.“

Die Wägekapazität in unserem Betrieb musste unter allen Umständen gesteigert werden. Den Personalbestand durfte ich nicht vergrössern. Diese Aufgabe löste ich durch den Einsatz von Mettler PT1200-Waagen. Denn ihre Schnelligkeit konnte ich im voraus einkalkulieren.

Wie ich zu dieser Lösung kam? Ich liess mich eingehend beraten. Der Mettler Spezialist schlug mir als kostensparende Lösung schliesslich die PT1200 vor. Das ist eine Waage für Betriebe, in denen tagtäglich Unmengen von Gewichten schnell bestimmt oder kontrolliert werden müssen. Also genau das, was ich brauchte. Die PT1200 sparen uns mit jeder Wägung Sekunden. Das summiert sich. Die 1-Tasten-Automatik steigert die Leistung unserer Hilfskräfte. Sie müssen ja nur noch auf die Taste drücken beim Trieren. Sie müssen keine Zahlen mehr addieren beim Mischen. Das übernimmt die Elektronik; die kann sogar Gewichtswerte speichern bei Kontrollwägungen. Ausserdem hält sie uns alle Möglichkeiten der Automation offen. Wir möchten nämlich demnächst die Flut von Wägedaten automatisch verarbeiten. Für unsere Statistiken in der Produktionskontrolle. „

Vollelektronische Präzisionswaagen der PT- und PS-Reihe können noch viel mehr. Lassen Sie sich doch auch von einem Mettler Spezialisten beraten.

METTLER
die Messtechnik für Kostenbewusste



Mettler Instrumente AG, CH-8606 Greifensee-Zürich, Switzerland, Tel. (01) 87 63 11
Mettler-Waagen GmbH, D-63 Giessen 2, Postfach 2840, BRD, Tel. (06 41) 58 41
Mettler Instrumenten B.V., Postbus 68, Arnhem, Holland, Tel. (085) 45 20 01
Mettler Instrument Corporation, Box 100, Princeton, N.J. 08540, USA, Tel. (609) 448-3000